

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

April 4, 2021

EASTER SUNDAY THE RESSURECTION OF THE LORD

EASTER FLOWERS FLORES DE PASCUA HOA PHỤC SINH

2 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column EASTER FLOWERS

One Sunday many years ago, a man holding a colorful bunch of flowers came up to me and said, "These flowers are for you, Father." Holding another beautiful spray of flowers in his other hand he said, "And these flowers are for the church." The flowers were not from a florist. They were homegrown and handpicked by him from his garden. For three Sundays after that, he brought flowers for me and for the church. Each time he brought the flowers, he shared stories about the healing of his body and spirit. Stories about new hope and a fresh perspective on his life. He shared how he had experienced new life through the parish. For that man, giving those flowers was an act of gratitude, hope and courage. My life continues to be touched by his gift of flowers.

Easter is the celebration of the victory of Jesus over the power of sin and physical death. At a time when as a nation and world we have been through so much illness, hardship and strife, this Easter is calling us to bring flowers to the world. Like the man who brought flowers to me and to the church, Easter is a time to bring flowers of gratitude to the world. Gratitude for the faith we have that sustains us through good times and bad. Gratitude for the many ways we have navigated a different way of living in this time of Covid 19. Gratitude for those who have brought us flowers through their presence, support, love and prayers.

This is a time to bring flowers of hope to the world. We do this because we believe that through the power of God in Jesus we can build a better world. Flowers of hope knowing that the number of people who are like the man who brought me flowers far surpasses the number of those who cause harm.

These days invite us to bring flowers of courage to the world. It probably took some courage for that man to bring flowers to another man. Now is the time to cast aside our hesitations, inhibitions and fears. It is a moment to be clear with each other that we are out there in the middle of it all knowing, that with the grace of God, our presence makes a difference. A time to be out there with words of kindness, forgiveness and affirmation.

On this Easter, to whom might we bring flowers of gratitude, hope and courage? In celebration of our resurrected Lord, there are many people, indeed a whole world, that is ready, waiting and eager to receive our Easter flowers.

A blessed Easter to all,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday Collection

3/21/2021 \$31,891.00

3/22/2020 \$7,199.25

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

PRAYING FOR ONE ANOTHER

If you would like to request a Mass intention for a loved one, living or deceased, or add a name to the prayer list in the bulletin, please contact the parish office at 714.971.2141 or email your request to parish@christcathedralparish.org.

FUNDRAISER FOR OUR LADY OF LA VANG

The Vietnamese Catholic community of the Diocese of Orange is raising money for the Dedication Mass of the Our Lady of La Vang Shrine. The Mass is scheduled to take place **July 17, 2021** at the Christ Cathedral campus. Tickets for the drawing, which will take place **June 27** on Little Saigon TV, are \$100 each. The top prize is a Hermès Birkinbag, valued at more than \$12,000. For more information and to buy your ticket, contact Jennifer Pham at jpham@rcbo.org.



CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Community Outreach continues to distribute pre-packaged groceries to those in need on the first Saturday from 10:00 am to noon and every Thursday between 10:00 am to 2:00 pm from Christ Cathedral campus.

CHRIST CATHEDRAL GIFT SHOP

Be sure to stop by the Christ Cathedral Shop in the Cultural Center for all your sacrament celebration gift-giving. The gift shop is open daily 10:00 am to 5:00 pm.

ORANGE CATHOLIC FOUNDATION ESTATE PLANNING SEMINARS



The Orange Catholic Foundation is offering free, no obligation consultation on estate planning. Our ongoing live webinars are led by local estate attorneys and financial advisors. We address how to protect and provide for your loved ones, avoid probate, provide a Catholic perspective on health care directives, how to choose your trustee and power of attorney, what is needed to update or create an estate plan, will, living trust and more. To

view upcoming dates, times and to register, visit

OrangeCatholicFoundation.org/estate-planning. If you have questions, call 714.282.3021 or email PlannedGiving@OrangeCatholicFoundation.org.

MEET THE SISTERS

Is God calling you to be a sister? Meet the sisters and find out. Single Catholic women ages 18 - 40 are invited to an online religious vocation, "Meet the Sisters." This prayerful and reflective discernment retreat is with the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul on April 17 from 9:30 a.m. to noon. Contact Sister Lisa Laguna, D.C., at srllaguna@doc1633.org for the Zoom link or by calling (213) 210-9903.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION SERVICES

Catholic Charities of Orange County is offering free U.S. Immigration services and consultations for a variety of needs, including citizenship applications, green cards, petition for alien relatives and Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) renewals. To receive more information, email ccocimmigration@ccoc.org. To speak with someone in English or Spanish, call 714.347.9610. To speak with someone in Vietnamese, call 714.347.9604.





Mensaje de Nuestro Rector FLORES DE PASCUA

Un domingo hace muchos años, un hombre sosteniendo un colorido ramo de flores se me acercó y me dijo: "Estas flores son para ti, Padre." Sosteniendo otro hermoso arreglo de flores en su otra mano dijo: "Y estas flores son para la iglesia". Las flores no eran de una floristería. Fueron cosechadas en casa y seleccionadas por él de su jardín. Durante tres domingos después de eso, trajo flores para mí y para la iglesia. Cada vez que traía las flores, compartía historias sobre la curación de su cuerpo y su espíritu. Historias sobre nuevas esperanzas y una nueva perspectiva de su vida. Compartió cómo había experimentado una nueva vida a través de la parroquia. Para ese hombre, dar esas flores fue un acto de gratitud, esperanza y valor. Mi vida sigue siendo tocada por su don de flores.

La Pascua es la celebración de la victoria de Jesús sobre el poder del pecado y la muerte física. En un momento en que como nación y mundo hemos pasado por tantas enfermedades, dificultades y luchas, esta Pascua nos llama a traer flores al mundo. Al igual que el hombre que me trajo flores a mí y a la iglesia, la Pascua es un momento para traer flores de gratitud al mundo. Gratitud por la fe que tenemos que nos sostiene a través de los buenos y los malos momentos. Gratitud por las muchas maneras en que hemos navegado una forma diferente de vivir en este tiempo de COVID-19. Gratitud por aquellos que nos han traído flores a través de su presencia, apoyo, amor y oraciones.

Este es un momento para traer flores de esperanza al mundo. Hacemos esto porque creemos que a través del poder de Dios en Jesús podemos construir un mundo mejor. Flores de esperanza sabiendo que el número de personas que son como el hombre que me trajo flores supera con creces el número de los que causan daño.

Estos días nos invitan a traer flores de valor al mundo. Probablemente se necesitó algo de valor para que ese hombre le llevara flores a otro hombre. Ahora es el momento de dejar a un lado nuestras dudas, inhibiciones y temores. Es un momento para ser claros el uno con el otro que estamos en medio de todo sabiendo, que, con la gracia de Dios, nuestra presencia hace la diferencia. Un tiempo para estar ahí con palabras de bondad, perdón y afirmación.

En esta Pascua, ¿a quién podríamos traer flores de gratitud, esperanza y valor? Al celebrar a nuestro Señor resucitado, hay mucha gente, de hecho, todo un mundo, que está listo, esperando y ansioso por recibir nuestras flores de Pascua.

Una bendita Pascua para todos,

Very Reverend Christopher Smith, Rector

Si desea solicitar una intención de Misa para un ser querido, vivo o fallecido, o agregar un nombre a la lista de oraciones en el boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 714.971.2141 o envíe su solicitud por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

ORANDO EL UNO POR EL OTRO

Si desea solicitar una intención de Misa para un ser querido, vivo o fallecido, o agregar un nombre a la lista de oraciones en el boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 714.971.2141 o envíe su solicitud por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.

FUNDRAISER PARA NUESTRA SEÑORA DE LA VANG

La comunidad católica vietnamita de la Diócesis de Orange está recaudando dinero para la Misa de Dedicación del Santuario de Nuestra Señora de La Vang. La Misa se celebrará el 17 de julio de 2021 en el campus de la Catedral de Cristo. Boletos para el sorteo, que tendrá lugar el 27 de junio en Little Saigon TV, cuestan \$100 cada una. El primer premio es una bolsa de Herm's Birkin, valorada en más de \$12,000. Para obtener más información y comprar su boleto para el sorteo, póngase en contacto con Jennifer Pham en jpham@rcbo.org.

LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

La Comunidad de Apoyo de la Catedral de Cristo continúa distribuyendo despensas a los necesitados el primer sábado de cada mes de 10 am y 12:00 pm y también todos los jueves entre las 10:00am y las 2:00pm desde el Campus de la Catedral de Cristo.

TIENDA DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Asegúrese de pasar por la Tienda de la Catedral de Cristo en el Centro Cultural para todas sus celebraciones sacramentales. La tienda abre todos los días de 10:00 am a 5:00 pm.



CONOCE A LAS HERMANAS RELIGIOSAS

¿Dios te llama a ser hermana religiosa? Conoce a las hermanas y descúbrelo. Mujeres católicas solteras de 18 a 40 años son invitadas a una vocación religiosa en línea por internet, "Conoce a las Hermanas Religiosas". Este retiro de discernimiento en oración y con reflexiones es por medio de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, se llevará a cabo el 17 de abril de 9:30 a.m. al mediodía. Comuníquese con la Hermana Lisa Laguna, D.C., en srllaguna@doc1633.org para el enlace zoom o llamando al (213) 210-9903.

SEMINARIO PARA LA PLANIFICACIÓN PATRIMONIAL DE LA FUNDACIÓN CATÓLICA DE ORANGE



La Fundación Católica de Orange ofrece una consulta gratuita y sin compromiso sobre la planificación patrimonial. Nuestros seminarios web en vivo están dirigidos por abogados inmobiliarios locales y asesores financieros. Cubrimos cómo proteger y proveer para sus seres queridos, evitar el testamento, proporcionar una perspectiva católica sobre las directivas de atención médica, cómo elegir a su fiduciario y

poder notarial, lo que se necesita para actualizar o crear un plan de patrimonio, testamento, confianza vital y más. Para ver las próximas fechas, horarios y registrarse, visite OrangeCatholicFoundation.org/estate-planning. Si tiene preguntas, llame al 714.282.3021 o envíe un correo electrónico PlannedGiving@OrangeCatholicFoundation.org.

SERVICIOS DE CIUDADANO E INMIGRACIÓN

Caridades Católicas del Condado de Orange está ofreciendo servicios y consultas gratuitas de Inmigración en los Estados Unidos para una variedad de necesidades, incluyendo solicitudes de ciudadanía, tarjetas verdes, petición para parientes extranjeros y renovaciones de Acción Diferida para Llegadas en la Infancia (DACA). Para recibir más información, envíe un correo electrónico a ccocimmigration@ccoc.org. Para hablar con alguien en inglés o español, llame al 714.347.9610.





Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng HOA PHỤC SINH PHẦN

Vào một ngày Chúa nhật cách nay nhiều năm, một người đàn ông cầm một bó hoa rực rỡ trên tay đến gặp tôi, nói: "Tặng Cha bó hoa này." Trên tay còn một bó hoa tuyệt đẹp khác, ông nói: "Còn bó hoa này con dâng nhà thờ." Những bó hoa không mua ở tiệm hoa. Cả hai đều là hoa trồng ở vườn nhà và được ông tự tay cắt. Ba Chúa nhật sau đó, ông lại mang hoa tặng tôi và dâng nhà thờ. Mỗi lần mang hoa đến như thế, ông đều chia sẻ những câu chuyện về việc mình được chữa lành phần xác phần hồn. Những câu chuyện nói lên niềm hy vọng mới và niềm lạc quan về cuộc sống của mình. Ông nói những cảm nghiệm nhờ giáo xứ mình có cuộc sống mới. Đối với người đàn ông ấy, tặng hoa là một hành động bày tỏ niềm tri ân, hy vọng và can đảm. Cuộc đời tôi tiếp tục nhận được những bó hoa của ông khiến tôi xúc động.

Phục Sinh là lễ mừng chiến thắng của Chúa Giêsu đối với quyền lực của tội lỗi và cái chết thể xác. Giữa lúc đất nước và thế giới đang trải qua quá nhiều bệnh tật, khốn khổ và xung khắc, lễ Phục Sinh năm nay mời gọi chúng ta mang những bó hoa đến cho thế giới. Như người đàn ông mang hoa đến tặng tôi và dâng nhà thờ, lễ Phục Sinh cũng là lúc mang những bó hoa cảm tạ đến cho thế giới. Cảm tạ vì đức tin chúng ta có, nhờ đó chúng ta vững vàng những lúc thịnh vượng cũng như khi gặp gian nan. Cảm tạ vì nhiều phương cách chúng ta đã dùng để đưa ra một cách sống khác trong lúc đối phó với đại dịch COVID-19. Cảm tạ vì những người đã mang hoa đến tặng chúng ta qua sự hiện diện, nâng đỡ, yêu thương và những lời cầu nguyện của họ.

Đây là lúc mang những bông hoa hy vọng đến cho thế giới. Sở dĩ như thế là vì chúng ta tin rằng nhờ quyền năng Thiên Chúa nơi Đức Giêsu, chúng ta có thể kiến tạo một thế giới tốt đẹp hơn. Những bông hoa hy vọng cho thấy số người giống như người đàn ông tặng hoa cho tôi kia vượt xa số người đang gây tai họa.

Những ngày này mời gọi chúng ta mang những bông hoa can đảm đến cho thế giới. Hắn người đàn ông kia đã cần can đảm để mang hoa đến tặng một người khác. Đây là lúc cần gạt qua một bên những do dự, ức chế và sợ hãi. Đây là lúc cần nói rõ với nhau rằng chúng ta sống giữa sự khốn khổ ấy theo cách khác thường, nghĩa là, với ơn Chúa, sự hiện diện của chúng ta tạo nên khác biệt. Đây là lúc chúng ta thể hiện sự khác biệt qua những lời thân ái, tha thứ và quả quyết.

Trong lễ Phục Sinh này, chúng ta sẽ mang bó hoa cảm tạ, hy vọng và can đảm đến tặng những ai? Mừng lễ Chúa sống lại, có nhiều người, thực sự là cả thế giới, đều đang sẵn sàng, mong mỏi và háo hức được nhận những bông hoa Phục Sinh.

Chúc tất cả anh chị em mừng lễ Phục Sinh tràn đầy hồng ân,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

HIỆU SÁCH NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Xin mời ghé qua Cửa Hàng Lưu Niệm của Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô tại Cultural Center nếu cần mùa quà lưu niệm các dịp lãnh nhận bí tích.

Cửa hàng quà lưu niệm mở cửa hằng ngày từ 10:00 am đến 5:00 pm.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

XIN LỄ VÀ XIN KHẨN

Nếu anh chị em muốn xin lễ cho người thân, còn sống hay đã qua đời, hoặc đăng tên trong danh sách xin cầu nguyện trong bản tin giáo xứ, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ qua số điện thoại 714.971.2141 hoặc gửi email tại địa chỉ parish@christcathedralparish.org.

BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban xã hội Community Outreach của giáo xứ Chính tòa tiếp tục phân phối hàng tạp hóa đóng gói sẵn, cho những người có nhu cầu vào Thứ Bảy đầu tháng từ 10:00 sáng đến trưa, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 sáng đến 2:00 pm trong khuôn viên nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô.

ĐÓNG GÓP CHO LỄ CUNG HIẾN ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Giáo Phận Orange hiện đang gây quỹ cho Thánh Lễ Cung Hiến Đài Đức Mẹ La Vang. Thánh lễ được dự định cử hành vào ngày 17 Tháng Bảy, 2021, tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. Vé số được xổ ngày 27 Tháng Sáu trên Little Saigon TV, mỗi vé giá \$100. Giải độc đắc là túi xách Hermès Birkin bag, trị giá hơn \$12,000. Để biết thêm thông tin và mua vé, xin liên lạc với Jennifer Pham tại địa chỉ jpham@rcbo.org.



GẶP GỠ CÁC NỮ TU

Phải chăng Chúa đang mời gọi bạn trở thành một nữ tu? Hãy gặp các nữ tu và tìm hiểu. Thân mời quý chị em trong độ tuổi 18 - 40 tham dự buổi trực tuyến tìm hiểu ơn gọi trở thành tu sĩ "Gặp Gỡ Các Nữ Tu." Buổi tinh thần cầu nguyện và suy niệm tìm hiểu ơn gọi do các Nữ tu Dòng Nữ Tử Bác Ái Thánh Vinh Sơn Phaolô tổ chức, diễn ra vào ngày 17 Tháng Tư, từ 9:30 a.m. đến 12 giờ trưa. Xin liên lạc với Nữ tu Lisa Laguna, D.C., qua địa chỉ srllaguna@doc1633.org để nhận đường link Zoom hoặc gọi điện thoại số (213) 210-9903.

HỘI THẢO CỦA QUÝ CÔNG GIÁO ORANGE VỀ DI CHUC BẤT ĐỘNG SẢN

Tổ chức Quý Công Giáo Orange cung cấp miễn phí, không có điều kiện bắt buộc, việc tư vấn về di chúc bất động sản. Các buổi hội thảo trực tuyến do các luật sư bất động sản địa phương và nhà tư vấn tài chính. Chúng tôi trình bày cách bảo vệ và dự phòng cho những người thân yêu của quý vị, tránh việc phải minh xác về pháp lý, mang lại nhãn quan Công Giáo về các hướng dẫn chăm sóc sức khỏe, cách chọn người được ủy thác và giấy ủy quyền, những điều cần thiết để cập nhật hoặc lập kế hoạch di sản, di chúc, ủy thác để lập kế hoạch quản lý bất động sản, v.v. Để biết ngày giờ các buổi hội thảo sắp tới và ghi danh, xin truy cập trang mạng OrangeCatholicFoundation.org/estate-planning. Nếu có thắc mắc, xin gọi số 714.282.3021 hoặc gửi email PlannedGiving@OrangeCatholicFoundation.org.

GẶP GỠ CÁC NỮ TU

Phải chăng Chúa đang mời gọi bạn trở thành một nữ tu? Hãy gặp các nữ tu và tìm hiểu. Thân mời quý chị em trong độ tuổi 18 - 40 tham dự buổi trực tuyến tìm hiểu ơn gọi trở thành tu sĩ "Gặp Gỡ Các Nữ Tu." Buổi tinh thần cầu nguyện và suy niệm tìm hiểu ơn gọi do các Nữ tu Dòng Nữ Tử Bác Ái Thánh Vinh Sơn Phaolô tổ chức, diễn ra vào ngày 17 Tháng Tư, từ 9:30 a.m. đến 12 giờ trưa. Xin liên lạc với Nữ tu Lisa Laguna, D.C., qua địa chỉ srllaguna@doc1633.org để nhận đường link Zoom hoặc gọi điện thoại số (213) 210-9903.

DỊCH VỤ QUỐC TỊCH VÀ DI TRÚ

Cơ quan Bác Ái Công Giáo của Quận Cam hiện phục vụ miễn phí các dịch vụ và tư vấn về các nhu cầu liên quan đến chính sách Di Trú của Hoa Kỳ, bao gồm nộp đơn xin quốc tịch, thẻ xanh, đơn xin bảo lãnh thân nhân và xin tái Tạm hoãn Thi hành Lệnh trục xuất những người đến Hoa Kỳ từ Thơ ấu (DACA). Để biết thêm thông tin, xin gửi email đến ccocimmigration@ccoc.org. Nói tiếng Anh hoặc tiếng Tây Ban Nha, xin gọi số điện thoại 714.347.9610. Nói tiếng Việt, xin gọi điện thoại số 714.347.9604.



PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Rachel Talavou
Italia Le'au
Velia Faatasiga
Emilia Rodriguez
Hernandez Family
Jeanette Algarme
Francisco Garcia
Tamayo
Daniela Escobar
Julie Horwedel-Fish
Sebastian Jimenez
Maria Luisa Nuñez
Maria Escobedo Flores
Carl Hernandez
Linder Hernandez
P. Hernandez
T. Hernandez
Hank Evers
Delfina Medina
Elisio Valdes
Marcos Gomez
Jeff Driscoll

Emma Byrne
Manupule Uaisele
Maria Diaz
Lupe Chavez
Estrada Family
Calderon Family
Pedro Mora
Melissa Galvan
Gloria Montero
Rogelio Montero
Michelle Montero
Moore Family
Benny Vargas
Vanessa Solorio
Justin Phillips
Maafu Kalolo
Eduardo Lechuga
Vincente Castillo
Felix Navalle
Barbara McEvoy
Elizabeth Vadkerti
Hilarion Ayalin

MASS INTENTIONS

Special intention for Bao & M.J*
Roberto & Florcerfida Facundo†
John William & Schulte†
Theresa Bae & Rolly Urrizat†
Domigo Ong†
Glicerio & Avelina Gelera†
Dina & Dado Deleon*
Cathedral Staff*
Mr. Gary Weaver & Mrs. Shirley Bell†
Martha Alas*
Pedro & Epifania Gelera†
Facundo & Miguel Mendoza†
Rita Kaneko†
Rosa & Francisco Zaldivar*
Petronila Sanchez†
Eusebio Cambare†
Anastacio Molina†, Beatriz Vega & Jesus Ruvalcaba†, Ramon Lagunas Bustos†, Julio Lopez†, Elvia Gomez†, Socorro Amezcu†, Salustia Gutierrez Gutierrez†, Ana Rosa Amezcu de Romero†, Exquia Gallardo†, Francisco Amezcu Gallardo†, Lazaro Martinez†, Ana Rosa Remero†, Violet Lechuga (cumpleaños)*, Alberto Rodriguez & Rufina Velazquez*, Accion de gracias Ministerio Divina Providencia*
Ariel Arrabaca & All Souls†
Petronila Portillo†

* Deceased * Living

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English
6:15 pm Tiếng Việt

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt
8:00 am Español
9:45 am English *Livestreamed*
5:15 pm English
11:30 am Español *Livestreamed*
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*
3:30 pm Tiếng Việt
7:00 pm Español

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday
8:30 am - 9:30 am Saturday

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.
Sunday - Closed

WEDDINGS

April 17, 2021

Jose Luis Ruano Molina &
Natalie Ruvalcava Lopez

April 24, 2021

Christopher Duong & Drew Delacruz



CALENDAR

April 4 - 10, 2021

SUNDAY

VIETNAMESE MASS
6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS
8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS
9:45 am Livestreamed
5:15 pm

View the livestream at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:15am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY
4:00 pm
Livestreamed only

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.

Contact: 714.282.3097
Leave a message and a representative will return your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:15 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

SPANISH DAILY MASS
7:00 pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION
7:00 pm - 8:00 pm
Outside the front doors of the cathedral

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS
8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION
8:30 am - 9:30 am
Outside the front doors of the cathedral

ENGLISH ANTICIPATORY MASS
4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS
6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037
Deacon Joseph Khiет Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

Faith Formation / Giáo Lý Vũ Lòng/Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

English/Vietnamese

Sr. Theresa Nguyen, LHC (714) 620-7851
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio (714) 620-7858
Minh Pham (VN) (714) 750-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President Michael Nguyen (310) 800.2595

Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry

Fe Tamprong (714) 813-6401
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854
Español - Roberto Zamarripa (714) 797-4116
y Marbella Bermudez (714) 574-7052

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón /

Hospitalidad (Uñieres)
English - Lorna Villanueva (714) 978-7556
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Baptisms

(714) 971-2141
English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiет Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen &
The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Ké Liệt /

Ministerio a los Enfermos
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legion de María / Hội Legio

Mariae
Carmen Rozatti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560
Vietnamese (Jr) - Phuoc Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 925-9650
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad

Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 865-3663

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn

Ry (Ryan) Pham (714) 254-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện

Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Tran Diem Le (714) 234-4818

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sủng

Phương Thị Hoàng (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết

Thomas Lý (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông

Phước Nguyên (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phùng Vũ

Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên

Tần Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ

Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ

Chu Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Cu Văn Nguyễn (714) 356-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội

Phú Văn Lai (714) 750-2516

Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Đồng Ba Đaminh

Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu

Phạm Kim Thảoi (714) 467-6292

Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện

Chí Nguyễn (714) 296-5834



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



JOE T NGUYEN, AGENT

License #OF69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



Salinas Tires and Wheels

stw

NO CREDIT NEEDED
APPLY NOW

STW

BRAKES

WHEELS

LIFT KITS | LOWERING

AUDIO / ALARMS

6872 WESTMINSTER BLVD
WESTMINSTER, CA 92683
(714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA
LA HABRA 90631
(562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD.
LA HABRA, CA 90631
(562) 694-0085

WWW.SALINASTIRESONLINE.COM

KABABAYAN
DR. JOSEFINA L. ROBLES
FAMILY DENTIST
IN ORANGE, CA
SINCE 1987
U.P. GRAD-1982
(714) 771-2900

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780

www.saddlebackchapel.com
FD 1099

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale. **WHY IS IT?**

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
 - ✓ Police
 - ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-231-0805**

Email: sales@jspaluch.com



Shannon Family Mortuary
Family Owned & Serving the Community Since 1933
714.771.1000

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

